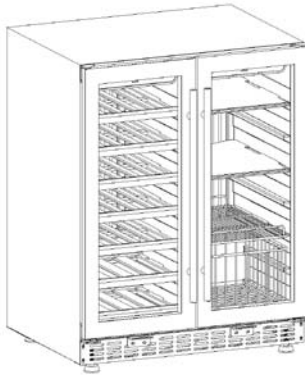




**WINE CELLAR / *Cave à vin***  
**Model/Modèle SWC3000**

**WINE & BEVERAGE CENTER /**  
***Refroidisseur des vins et boissons***  
**Model/Modèle SWBV3001**



*Owner's Manual / Mode d'emploi*

BEFORE USE, PLEASE READ AND FOLLOW  
ALL SAFETY RULES AND OPERATING INSTRUCTIONS

*AVANT UTILISATION, S'IL VOUS PLAÎT LIRE ET SUIVRE  
LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET MODE D'EMPLOI*

Write Model & Serial Numbers here /  
*Écrivez les numéros de modèle et de série ici:*

---

---

**FELIX STORCH, INC.**  
**Summit Appliance Division**  
**770 Garrison Avenue**  
**Bronx, NY 10474**  
**[www.summitappliance.com](http://www.summitappliance.com)**

# Table of Contents

|   |                |
|---|----------------|
| <b>Important Safeguards</b> .....           | <b>2 – 4</b>   |
| <b>Location of Parts</b> .....              | <b>5 – 6</b>   |
| <b>Installation</b> .....                   | <b>7</b>       |
| <i>Before Using Your Appliance</i> .....    | 7              |
| <i>Installation</i> .....                   | 7              |
| <b>Operation</b> .....                      | <b>8 – 10</b>  |
| <i>Control Panels</i> .....                 | 8 – 9          |
| <i>Rearranging the Shelves</i> .....        | 9              |
| <i>Placement and Storage of Wines</i> ..... | 10             |
| <b>Care and Maintenance</b> .....           | <b>11 – 12</b> |
| <i>Cleaning the Appliance</i> .....         | 11             |
| <i>Replacing the Interior Light</i> .....   | 11             |
| <i>Power Failure</i> .....                  | 11             |
| <i>Vacation Time</i> .....                  | 11             |
| <i>Moving the Appliance</i> .....           | 12             |
| <i>Energy-saving Tip</i> .....              | 12             |
| <b>Troubleshooting</b> .....                | <b>12 – 13</b> |
| <b>Limited Warranty</b> .....               | <b>14 - 15</b> |
| <b>French version of this manual</b> .....  | <b>16 - 31</b> |

# IMPORTANT SAFEGUARDS

**⚡WARNING⚡** To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using your appliance, follow these basic precautions:

- Read all instructions before using your appliance.
- Plug into a grounded 3-prong outlet. Do not remove grounding prong, do not use an adapter, and do not use an extension cord.
- It is recommended that a separate circuit, serving only your wine cooler, be provided. Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain.
- Never clean any parts of the appliance with flammable fluids. These fumes can create a fire hazard or explosion.
- Before proceeding with cleaning and maintenance operations, make sure the power line of the unit is disconnected.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- Unplug the appliance or disconnect the power before cleaning or servicing. Failure to do so can result in electrical shock or death.
- Do not attempt to repair or replace any part of your appliance unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Use two or more people to move and install this appliance. Failure to do so can result in back or other injury.
- To ensure proper ventilation for your appliance, the front of the unit must be completely unobstructed. Choose a well-ventilated area with temperatures above 61 F (16 C) and below 95 F (35 C). This unit must be installed in an area protected from the elements, such as wind, rain, water spray or drips.
- The appliance should not be located next to ovens, grills or other sources of high heat.
- For optimum energy conservation, locate the appliance in the coolest area of the room, away from heat-producing appliances and out of direct sunlight.
- This appliance must be installed with all electrical connections in accordance with state and local codes. A standard electrical supply (115V AC only, 60 Hz), properly grounded in accordance with the

National Electrical Code and local codes and ordinances, is required.

- Do not kink or pinch the power supply cord of the appliance.
- The fuse (or circuit breaker) size should be 15 amps.
- It is important for the appliance to be leveled in order to work properly. You may need to make several adjustments to level it.
- Although the unit has been tested at the factory, due to transit and storage, you should clean the appliance before use.
- Do not use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior. These cleaners may damage or discolor the interior.
- Do not use this apparatus for other than residential purposes.
- This appliance is CFC- and HFC-free and contains small quantities of Isobutane (R600a) which is environmentally friendly, but flammable. It does not damage the ozone layer, nor does it increase the greenhouse effect. Care must be taken during transportation and setting up of the appliance that no parts of the cooling system are damaged. Leaking coolant can ignite and may damage the eyes.

In the event of any damage:

- Avoid open flames and anything that creates a spark,
  - Disconnect from the electrical power line,
  - Air the room in which the appliance is located for several minutes, and
  - Contact the Service Department for advice.
- The more coolant there is in an appliance, the larger the room it should be installed in. In the event of a leakage, if the appliance is in a small room, there is the danger of combustible gases building up. For every ounce of coolant at least 325 cubic feet of room space is required. The amount of coolant in the appliance is stated on the data plate on the back of the appliance. It is hazardous for anyone other than an Authorized Service Person to carry out servicing or repairs to this appliance.
  - Take serious care when handling, moving, and using the appliance to avoid either damaging the refrigerant tubing or increasing the risk of a leak.
  - Replacing component parts and servicing shall be done by factory-authorized service personnel so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service.

- This appliance is designed to be used in household and similar non-retail applications. Do not use this appliance for any but its intended purpose.

**DANGER!** *Risk of child entrapment*

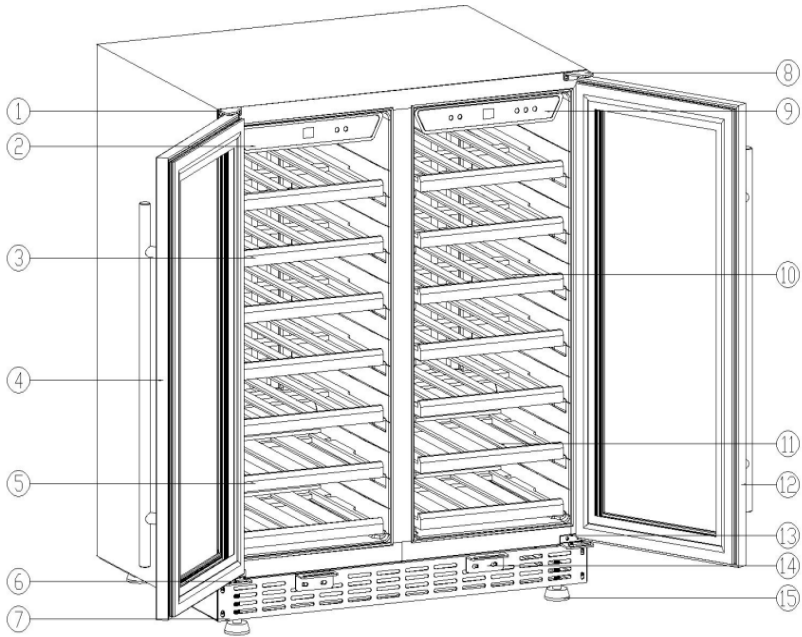
Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous, even if they will “just sit for a few days”.

- **Before you throw away your old wine cooler or any appliance:** Remove the door. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Never allow children to operate, play with, or crawl inside the appliance.

**- SAVE THESE INSTRUCTIONS -**

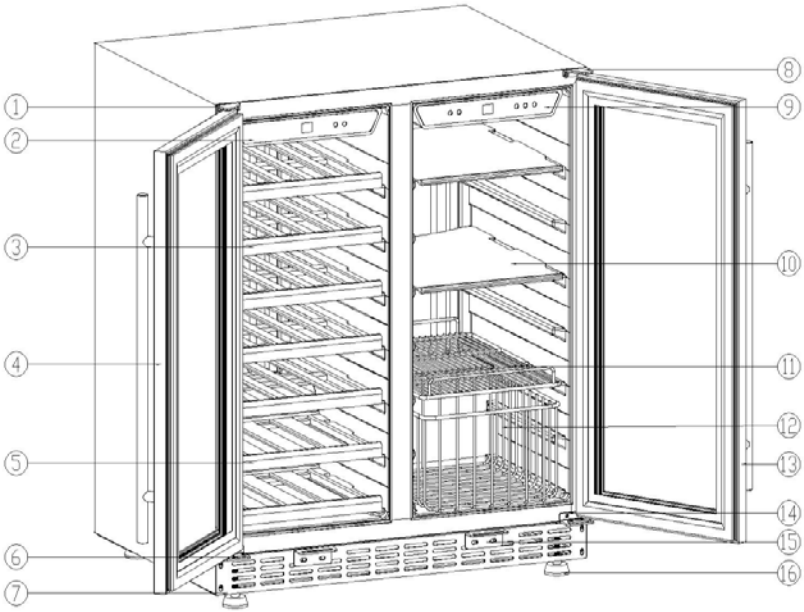
# Location of Parts

## Wine Cellar Model, SWC3000



- 1 Left upper hinge
- 2 Left control panel
- 3 Large wooden shelf
- 4 Left door with handle/gasket/lock
- 5 Small wooden shelf
- 6 Left lower hinge
- 7 Front vent
- 8 Right upper hinge
- 9 Right control panel
- 10 Large wooden shelf
- 11 Small wooden shelf
- 12 Right door
- 13 Right lower hinge
- 14 Lock hook
- 15 Feet

# Wine & Beverage Center, Model SWBV3001



- ① Left upper hinge
- ② Left control panel
- ③ Large wooden shelf
- ④ Left door with handle/gasket/lock
- ⑤ Small wooden shelf
- ⑥ Left lower hinge
- ⑦ Front vent
- ⑧ Right upper hinge
- ⑨ Right control panel
- ⑩ Glass shelf
- Wire shelf
- Wire basket
- Right door
- Right lower hinge
- Lock hook
- Feet

# Installation

## Before Using Your Appliance

- Remove the exterior and interior packing.
- **CAUTION:** *After unpacking and before connecting the appliance to the power source, you **MUST** allow this appliance to stand upright for at least 2 hours to allow the lubricant and refrigerant to drain back into the compressor and stabilize. Failure to do so may adversely affect performance and the lifetime of this unit.*
- Clean the interior surface with a soft cloth dampened with lukewarm water.
- The appliance is specially designed for wine and/or beverage storage; please do not put in other goods.

## Installation

*This appliance is designed for free standing or built-in (fully recessed) installation. If free standing, the unit should have at least 4" of clearance at both sides, at the top and at the back to allow for adequate ventilation. If it is built-in, leave at least 3/16" at both sides, 1/16" at the top and 2" at the rear. Be sure that airflow under the appliance is not blocked.*

- Place the appliance on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded. To level the unit, adjust the front leveling leg at the bottom.
- Locate the appliance away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extremely cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug into the proper power socket. Make sure that the shape and voltage of the socket is consistent with the nameplate on the back of the unit.

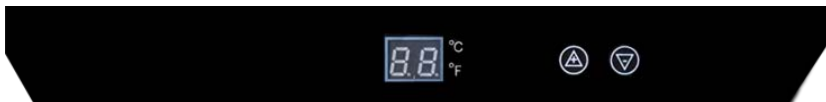


# Operation

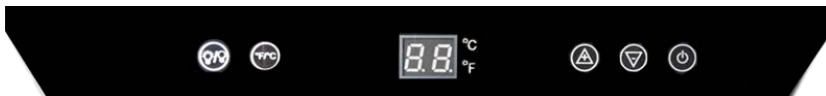
## Control Panels

Shown below are the control panels for two zones (both models have the same control panels):

### Left Zone:



### Right Zone:



**Power ON/OFF button:** Turns the appliance on and off.

**Temperature Setting buttons:** Pressing the UP or DOWN button increases or decreases the displayed temperature by 1°F or 1°C.

For the Wine Cellar, the set temperature range is 41° to 65°F, or 5° to 18°C (both zones).

For the Wine & Beverage Center, the set temperature range is 41° to 65°F or 5° to 18°C for the left zone and 40° to 50°F or 4° to 10°C for the right zone.

**LIGHT button:** Turns cabinet light on and off.

Note: If the cabinet light is left on, it will turn off automatically after 10 minutes to protect the wines inside from overheating.

**°C/°F button:** Converts the temperature display to Celsius or Fahrenheit.

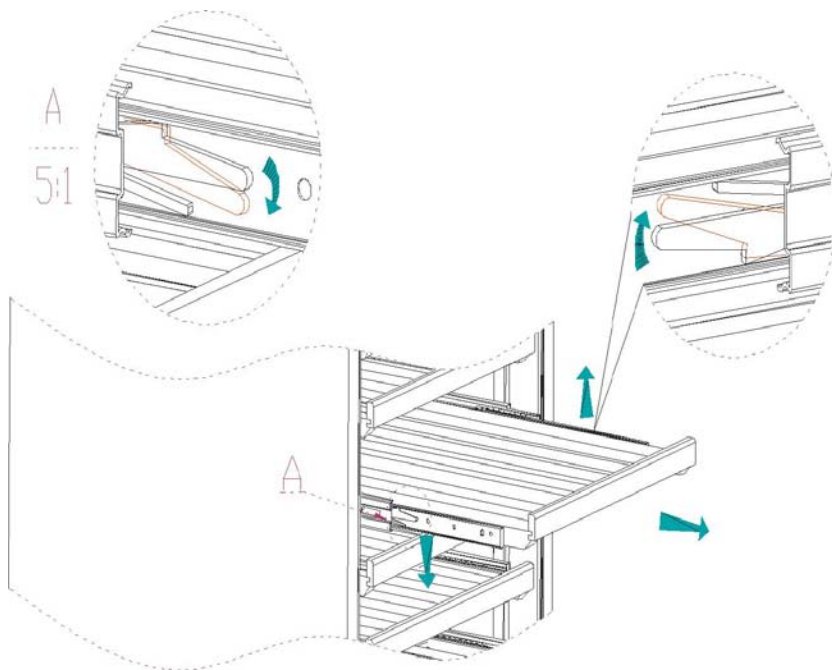
**Notes:** Each of these models has a delay protection function. When power to the units has been turned off or lost, the compressor will start to work only

after 3 to 5 minutes has elapsed after power has been restored. Attempting to start the appliance before this time period has elapsed could damage the compressor.

These models are designed to operate at moderate ambient temperatures. If they are forced to operate at very cold or very warm conditions, the temperature inside the cabinet could fluctuate from its set value.

### **Rearranging the Shelves**

Use the guide below if you want to pull out or move the shelves:

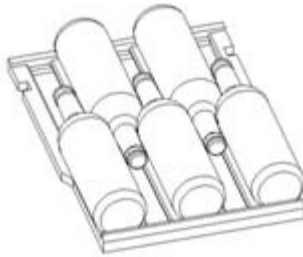


First remove all wine and beverages from the shelf. Pull the shelf out to its limit. Then simultaneously press down on the left lever on the sliding rail and press up on the right one as shown above, then pull the shelf out while still holding the levers in place.

## **Placement and Storage of Wines**

Layouts of the wine zones (left zone of the Wine & Beverage Center, and both zones of the Wine Cellar):

Bottle loading sketch for the large shelves:



Bottle loading sketch for the small shelves:



Your cabinet was designed to store a maximum number of bottles in total security.

If the shelves are not full, it is best to distribute the wines evenly.

Temperature Ranges: The best temperature range for red wines is 52 - 64°F (11 - 18°C); for white wines the range is 43 - 54°F (6 - 12°C).

In the Wine & Beverage Center, the temperature range of the left zone for cooling wine is factory-set at 41 - 64°F (5 - 18°C). The right zone for cooling beverages is set at 39 - 50°F (4 - 10°C).

In the Wine Cellar, the temperature range for both zones is set at 41 - 64°F (5 - 18°C).

# Care and Maintenance

## Cleaning the Appliance

- Turn off the power, unplug the appliance, and remove all items including shelves and racks.
- Wash the inside surfaces with a solution of warm water and baking soda (2 tablespoons of baking soda in a quart of water).
- Wash the shelves with a mild detergent solution.
- Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning the areas of the controls, or any electrical parts.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

## Replacing the Interior Light

*Note: Replacing of the LED light must be performed by a qualified technician.*

1. Unscrew the 2 screws on the light cover.
2. Remove the screw on the LED panel.
3. Replace the LED light with another of the same specifications.

## Power Failure

Most power failures are corrected within a few hours and will not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the doors are opened. If the power is going to be off for a longer period of time, you need to take the proper steps to protect the contents.

## Vacation Time

- **Short vacations:** Leave the appliance operating if you will be away for three weeks or less.
- **Long vacations:** If the appliance will not be used for several months, remove all items and turn off the appliance. Clean and dry the interior thoroughly in order to minimize odors and mold. Leave the doors open slightly, blocking them open if necessary.

## **Moving the Appliance**

- Remove the contents.
- Securely tape down all loose items (shelves) inside the appliance.
- Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
- Tape the doors shut.
- Be sure the appliance stays secure in the upright position during transportation. Also protect the outside of the appliance with a blanket or similar item.

## **Energy-saving Tip**

The unit should be located in the coolest area of the room, away from heat-producing appliances and out of direct sunlight.

# **Troubleshooting**

You can solve many common wine cooler problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the service.

## **TROUBLESHOOTING GUIDE**

| <b>PROBLEM</b>                | <b>POSSIBLE CAUSE</b>  |
|-------------------------------|--|
| Appliance does not operate.   | Not plugged in.<br>The appliance is turned off.<br>Circuit breaker has tripped or fuse has blown.  |
| Appliance is not cold enough. | Check the temperature control setting.<br>External environment may require a higher setting.<br>Door is opened too often.<br>Door is not closed completely.<br>Door gasket does not seal properly. |

|  |  |
|--|--|
| <p>Turns on and off frequently.</p>            | <p>The room temperature is hotter than normal.<br/> A large amount of contents has been added to the appliance.<br/> Door is opened too often.<br/> Door is not closed completely.<br/> The temperature control is not set correctly.<br/> Door gasket does not seal properly.</p>                                   |
| <p>The light does not work.</p>                | <p>Not plugged in.<br/> Circuit breaker has tripped or fuse has blown.<br/> The LED has burned out.<br/> The light button is "OFF".</p>  |
| <p>Vibrations</p>                              | <p>Be sure that the appliance is level.</p>  |
| <p>Appliance seems to make too much noise.</p> | <p>The rattling noise may come from the flow of refrigerant, which is normal.<br/> As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your appliance.<br/> Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises.<br/> Appliance is not level.</p> |
| <p>Door will not close properly.</p>           | <p>Appliance is not level.<br/> Door seals are dirty.<br/> Shelves are out of position.</p>  |

# Limited Warranty

## **ONE YEAR LIMITED WARRANTY FOR APPLIANCE**

Within the 48 contiguous United States, for one year from the date of purchase, when this appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, warrantor will pay for factory-specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a designated service company. Outside the 48 states, all parts are warranted for one year from manufacturing defects. Plastic parts, shelves and cabinets are warranted to be manufactured to commercially acceptable standards, and are not covered from damage during handling or breakage.

## **5-YEAR COMPRESSOR WARRANTY**

1. The compressor is covered for 5 years.
2. Replacement does not include labor.

### ***ITEMS WARRANTOR WILL NOT PAY FOR:***

1. Service calls to correct the installation of your appliance, to instruct you how to use your appliance, to replace or repair fuses or to correct wiring or plumbing.
2. Service calls to repair or replace appliance light bulbs or broken glass shelves. Consumable parts (such as filters) are excluded from warranty coverage.
3. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by warrantor.
4. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States.
5. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
6. Expenses for travel and transportation for product service in remote locations.
7. The removal and reinstallation of your appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with published installation instructions.

## **DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES – LIMITATION OF REMEDIES**

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR. WARRANTOR SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

**WARNING!** This product may contain chemicals known to the state of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm. For more information, visit: [www.summitappliance.com/prop65](http://www.summitappliance.com/prop65)

Chemicals known by the manufacturer to be present in this product in concentrations higher than threshold limits: NONE.

**770 Garrison Avenue  
Bronx, New York 10474  
Phone: (718) 893-3900  
Fax: (844) 478-8799  
[www.summitappliance.com](http://www.summitappliance.com)**



For parts and accessory ordering, troubleshooting and helpful hints, visit [www.summitappliance.com/support](http://www.summitappliance.com/support)

Printed in China



# Table des matières

|   |                |
|---|----------------|
| <b>Informations de sécurité importantes.....</b>  | <b>17 – 19</b> |
| <b>Emplacement des pièces .....</b>               | <b>20– 21</b>  |
| <b>Installation .....</b>                         | <b>22</b>      |
| <i>Avant d'utiliser votre appareil.....</i>       | <i>22</i>      |
| <i>Installation .....</i>                         | <i>22</i>      |
| <b>Fonctionnement .....</b>                       | <b>23 – 25</b> |
| <i>Panneaux de contrôle.....</i>                  | <i>23– 24</i>  |
| <i>Réarrangeant des étagères .....</i>            | <i>24</i>      |
| <i>Placement et stockage des vins.....</i>        | <i>25</i>      |
| <b>Entretien et maintenance.....</b>              | <b>26– 27</b>  |
| <i>Nettoyage de l'appareil .....</i>              | <i>26</i>      |
| <i>Remplacement de l'éclairage intérieur.....</i> | <i>26</i>      |
| <i>Panne de courant.....</i>                      | <i>26</i>      |
| <i>Vacances.....</i>                              | <i>26</i>      |
| <i>Déplacement de l'appareil .....</i>            | <i>27</i>      |
| <i>Conseil pour l'économie d'énergie .....</i>    | <i>27</i>      |
| <b>Dépannage .....</b>                            | <b>27– 28</b>  |
| <b>Garantie limitée .....</b>                     | <b>30 - 31</b> |

# Informations de sécurité importantes

**⚡ AVERTISSEMENT ⚡** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivre ces précautions de base:

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. L'appareil doit être correctement branché à la source d'alimentation électrique.
3. Remplacer immédiatement les cordons d'alimentation usés, fiches lâches et prises de courant défectueuses.
4. Ne pas utiliser votre appareil en présence de vapeurs explosives.
5. Débrancher l'appareil de la source d'alimentation électrique avant de le nettoyer ou de le réparer. Les réparations doivent être effectuées seulement par un technicien qualifié.
6. Ne jamais monter sur le dessus ou à l'intérieur de cet appareil ni se balancer sur la porte. Éviter de mettre du poids sur le dessus de l'appareil.
7. Afin de réduire les risques de blessure, ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil.
8. Ne pas tenter de réparer ou de remplacer toute pièce sauf si cela est recommandé dans le *Manuel du propriétaire*. Laisser les autres questions de service au personnel technique qualifié.
9. Garder les matières d'emballage hors de la portée des enfants, car ils pourraient provoquer la suffocation.
10. Ne pas pulvériser, ou rincer l'appareil avec de l'eau, et éviter de la garder dans un endroit humide, car cela pourrait endommager l'isolant électrique.
11. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes à mobilité réduite sans supervision. Les jeunes enfants doivent être surveillés afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

REMARQUE : Cet appareil doit être utilisé uniquement pour son usage prévu.

**DANGER!** *Risque de coincement pour les enfants!*

Le coincement et la suffocation des enfants ne sont pas des problèmes du passé. Les appareils jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils ne feront que « passer quelques jours sur le trottoir ».

*Avant de jeter votre ancien appareil :*

- *Retirer la porte.*
  - *Laisser les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.*
- Cet appareil est exempt de CFC et de HFC et contient de petites quantités d'isobutane (R600a), qui est respectueux de l'environnement, mais inflammable. Il ne porte pas atteinte à la couche d'ozone ni n'augmente l'effet de serre. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, il faut veiller à ce qu'aucune partie du système de refroidissement ne soit endommagée. Une fuite de liquide de refroidissement peut s'enflammer et peut endommager les yeux.

En cas de dommage :

- Éviter les flammes nues et tout ce qui produit une étincelle,
  - Débrancher de l'alimentation électrique,
  - Aérer la pièce dans laquelle se trouve l'appareil pendant plusieurs minutes, et
  - Communiquer avec le Service technique pour obtenir des conseils.
- Plus un appareil contient de liquide de refroidissement, plus la pièce dans laquelle il sera installé doit être grande. Dans le cas d'une fuite, si l'appareil est dans une petite pièce, il y a danger d'accumulation de gaz combustibles. Pour chaque once de liquide de refroidissement, un minimum de 9,20 m<sup>3</sup> d'espace est nécessaire. La quantité de liquide de refroidissement que contient l'appareil est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil. Il est dangereux pour quiconque autre qu'un technicien de service autorisé de procéder à l'entretien ou la réparation de cet appareil.
  - Faire attention lors de la manipulation, du déplacement, et l'utilisation de l'appareil, afin d'éviter soit d'endommager la tuyauterie de réfrigérant ou d'augmenter le risque de fuite.
  - Le remplacement des pièces et l'entretien doivent être effectués par le personnel de service autorisé de manière à minimiser le risque possible d'inflammation en raison de mauvaises pièces ou d'un entretien inadéquat.
  - Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications non-détail domestiques et analogues. Ne pas utiliser cet appareil pour tout, mais l'usage prévu.

***DANGER! Risque de coincement pour les enfants!***

Le coincement et la suffocation des enfants ne sont pas des problèmes du passé. Les appareils jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils ne feront que « passer quelques jours sur le trottoir ».

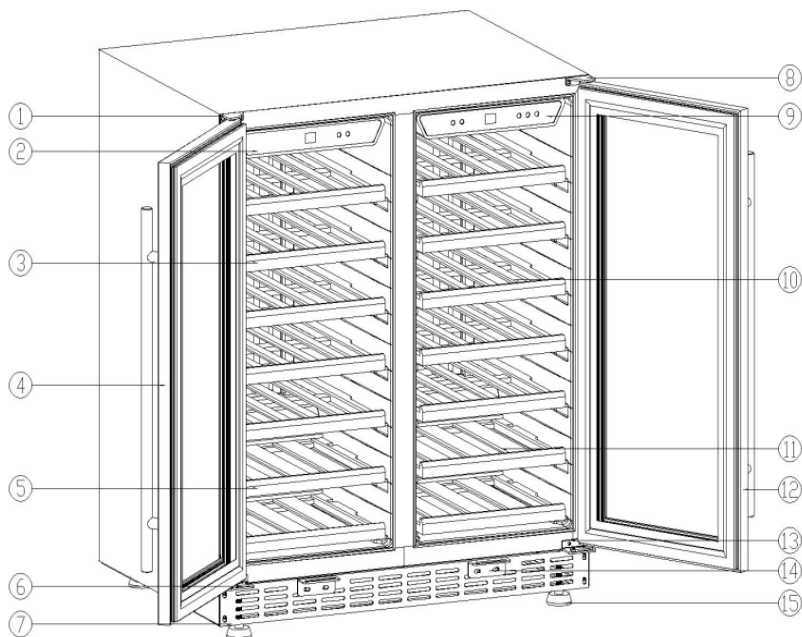
*Avant de jeter votre ancien appareil :*

- *Retirer la porte.*
- *Laisser les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.*

**- GARDER CES INSTRUCTIONS -**

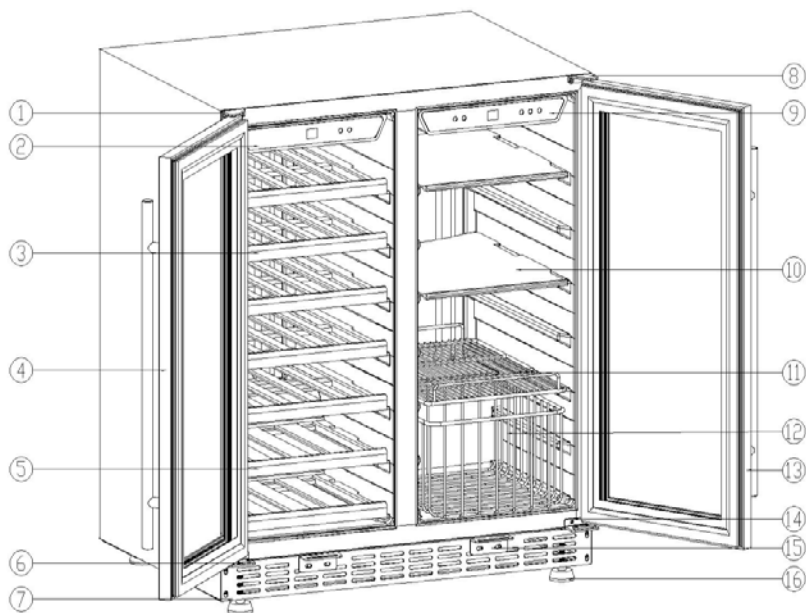
# Emplacement des pièces

## Cave à vin, Modèle SWC3000



- ① Charnière supérieure gauche
- ② Panneau de contrôle gauche
- ③ Grande étagère en bois
- ④ Porte de gauche avec poignée / joint / serrure
- ⑤ Petite étagère en bois
- ⑥ Charnière inférieure gauche
- ⑦ Évent frontal
- ⑧ Charnière supérieure droite
- ⑨ Panneau de contrôle droit
- ⑩ Grande étagère en bois  
Petite étagère en bois  
Porte droite  
Charnière inférieure droite  
Crochet de verrouillage  
Pieds

## Refrigerateur des vins et boissons, Modèle SWBV3001



- ① Charnière supérieure gauche
- ② Panneau de contrôle gauche
- ③ Grande étagère en bois
- ④ Porte de gauche avec poignée / joint / serrure
- ⑤ Petite étagère en bois
- ⑥ Charnière inférieure gauche
- ⑦ Évent frontal
- ⑧ Charnière supérieure droite
- ⑨ Panneau de contrôle droit
- ⑩ Étagère en verre
- Tablette en fil
- Panier en fil
- Porte droite
- Charnière inférieure droite
- Crochet de verrouillage
- Pieds

# Installation

## Avant d'utiliser votre appareil

- Retirez l'emballage extérieur et l'intérieur.
- **ATTENTION:** *Après le déballage et avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation, vous DEVEZ laisser l'appareil à la position verticale pendant au moins 2 heures pour permettre au lubrifiant et réfrigérant à écouler dans le compresseur et se stabilisent. Ne pas le faire peut affecter les performances et la durée de vie de cette unité.*
- Nettoyer la surface intérieure avec un chiffon doux imbibé d'eau tiède.
- L'appareil est spécialement conçu pour le stockage de vin et / ou de boissons; s'il vous plaît ne mettez pas d'autres produits.

## Installation

*Cet appareil est conçu pour une installation autoportante ou entièrement encastrée. Si autoportant, l'unité doit avoir au moins 4 " de dégagement des deux côtés, en haut et à l'arrière pour permettre une ventilation adéquate. Si elle est encastré, laissez au moins 3/16 " des deux côtés, 1/16" en haut et 2 " à l'arrière. Assurez-vous que le flux d'air sous l'appareil ne soit pas bloqué.*

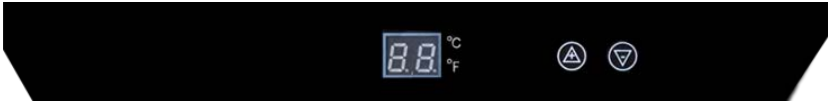
- Placer l'appareil sur un sol qui est assez solide pour supporter quand il est entièrement chargé. Pour mettre à niveau l'unité, réglez le pied de nivellement avant au fond.
- Placez l'appareil loin de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (poêle, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil peut affecter le revêtement acrylique et des sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent aussi causer l'unité de ne pas fonctionner correctement.
- Évitez de placer l'appareil dans les zones humides.
- Branchez dans une prise d'alimentation appropriée. Assurez-vous que la forme et la tension de la prise sont conformes à la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil.

# Operation

## Panneaux de contrôle

Shown below are the control panels for two zones (both models have the same control panels):

La zone gauche:



La zone droite:



**Alimentation ON / OFF:** Met l'appareil en marche et hors tension.

**Réglage de température :** Appuyez sur les touches HAUT ou BAS augmente ou diminue la température affichée par 1 ° F ou 1 ° C.

Pour la Cave à vin, la plage de consigne de température est de 41 ° à 65 ° F, ou 5 ° à 18 ° C (deux zones).

Pour le Refroidisseur des vins et boissons, la plage de consigne de température est de 41 ° à 65 ° F (5 ° à 18 ° C) pour la zone gauche, et 40 ° à 50 ° F (4 ° à 10 ° C) pour la zone droite.

**La touche Lumière:** Allume et éteint la lumière intérieure.

Remarque: Si la lumière du cabinet est laissée allumée, elle éteindra automatiquement après 10 minutes pour protéger les vins à l'intérieur de la surchauffe.

**La touche °C/°F:** Convertit l'affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit.



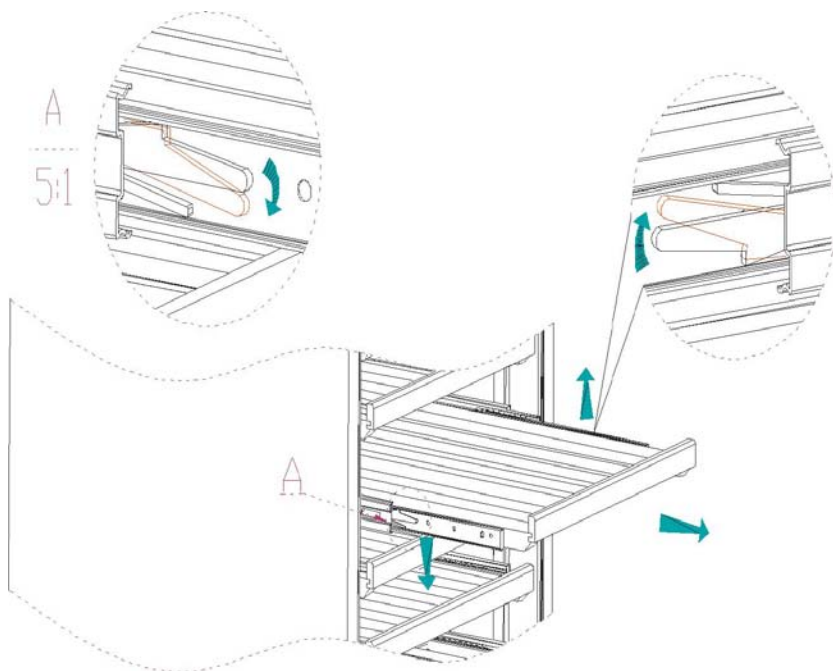
**Remarques:** Chacun de ces modèles a une fonction de protection de retard.

Lorsque l'alimentation aux unités a été désactivée ou perdue, le compresseur va commencer à travailler seulement après 3 à 5 minutes se sont écoulées après que l'électricité a été rétablie. Tentative de démarrage l'appareil avant que cette période de temps se soit écoulé pourrait endommager le compresseur.

Ces modèles sont conçus pour fonctionner à des températures ambiantes modérées. S'ils sont contraints de fonctionner dans des conditions très froides ou très chaudes, la température à l'intérieur de l'armoire pourrait fluctuer de sa valeur de consigne.

## **Réarrangeant des étagères**

Utilisez le guide ci-dessous si vous souhaitez retirer ou déplacer les étagères :

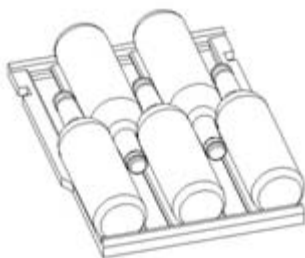


D'abord supprimer tous les vins et des boissons de l'étagère. Tirez la clayette à sa limite. Ensuite, appuyez simultanément sur le levier gauche sur le rail coulissant et appuyez sur la droite, comme indiqué ci-dessus, puis enlevez la clayette tout en maintenant les leviers en place.

## **Placement et stockage des vins**

Les plans des zones de vin (zone gauche du Refroidisseur des vins et boissons, et les deux zones de la Cave à vin):

Esquisse du chargement de bouteilles pour les grandes étagères :



Esquisse du chargement de bouteilles pour les petites étagères:



Votre cabinet a été conçu pour stocker un nombre maximum de bouteilles en toute sécurité.

Si les étagères ne sont pas pleines, il est préférable de distribuer les vins uniformément.

Plages de température :

La meilleure gamme de température pour les vins rouges est de 52 à 64 ° F (11 - 18 ° C); pour les vins blancs la plage est de 43 à 54 ° F (6 - 12 ° C).

Dans le Refroidisseur des vins et boissons, la gamme de température de la zone à gauche pour le refroidissement des vins est réglée en usine à 41-64 ° F (5 -18 ° C). La zone à droite pour le refroidissement des boissons est fixée à 39 - 50 ° F (4 à - 10 ° C).

Dans la Cave à vin, la plage de température pour les deux zones est fixée à 41 à 64 ° F (5 - 18 ° C).

# Entretien et Maintenance

## Nettoyage de l'appareil

- Coupez l'alimentation, débranchez l'appareil, et supprimez tous les éléments, y compris étagères et rayonnages.
- Lavez les surfaces intérieures avec une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude dans un litre d'eau).
- Lavez les tablettes avec une solution de détergent doux.
- Essorez bien l'éponge ou le chiffon pour nettoyer les zones des commandes ou des pièces électriques.
- Lavez l'extérieur avec de l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincez bien et séchez avec un chiffon doux et propre.

## Remplacement de l'éclairage intérieur

Remarque: Remplacement de la lumière LED doit être effectué par un technicien qualifié.

1. Dévissez les deux vis sur le couvercle de la lumière.
2. Retirez la vis sur le panneau LED.
3. Remplacez la lumière LED avec un autre ayant les mêmes spécifications.

## Panne de courant

La plupart des pannes de courant sont corrigées en quelques heures et n'affecter pas la température de votre appareil si vous réduisez le nombre de fois que les portes sont ouvertes. Si l'alimentation va être hors service pendant une période de temps plus longue, vous devez prendre les mesures appropriées pour protéger le contenu.

## Vacances

- Vacances de courte durée: Laisser l'appareil en marche si vous vous absentez pendant trois semaines ou moins.
- Longues vacances: Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant plusieurs mois, retirez tous les articles et éteindre l'appareil. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur afin de minimiser les odeurs et les moisissures. Laisser les portes entrouvertes et bloquez-les ouvertes si nécessaire.

## Déplacement de l'appareil

- Retirer le contenu.
- Scotcher solidement toutes les pièces détachées (étagères) à l'intérieur de l'appareil.
- Tourner le pied réglable jusqu'à la base pour éviter les dommages.
- Scotchez les portes fermées.
- Assurez-vous que l'appareil reste bloqué en position verticale pendant le transport. Aussi protéger l'extérieur de l'appareil avec une couverture ou un objet similaire.

## Conseil pour l'économie d'énergie

L'appareil doit être situé dans le quartier le plus frais de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur et des rayons du soleil.

# Dépannage

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes communs des caves à vin facilement, vous épargnant le coût d'une visite de service possible. Essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre le problème avant d'appeler au service.

### GUIDE DE DÉPANNAGE

| PROBLÈME                                  | CAUSE POSSIBLE  |
|---|---|
| L'unité ne fonctionne pas.                | Non branché.<br>L'appareil est éteint.<br>Vérifier le disjoncteur ou fusible.   |
| L'appareil ne refroidit pas suffisamment. | Vérifiez le réglage du contrôle de la température.<br>L'environnement externe peut nécessiter un réglage plus élevé.<br>La porte est ouverte trop souvent.<br>La porte ne ferme pas complètement.<br>Le joint de porte ne ferme pas correctement. |

|   |  |
|---|--|
| <p>Allume et éteint souvent.</p>              | <p>La température ambiante est plus chaude que la normale.<br/>         Une grande quantité de contenu a été ajoutée à l'appareil.<br/>         La porte est ouverte trop souvent.<br/>         La porte ne ferme pas complètement.<br/>         Le contrôle de la température est mal réglé.<br/>         Le joint de la porte ne se referme pas correctement.</p>                    |
| <p>L'éclairage ne fonctionne pas.</p>         | <p>Non branché.<br/>         Disjoncteur a déclenché ou fusible a sauté.<br/>         La DEL a brûlé.<br/>         Le bouton Lumière est OFF (Éteint).</p>   |
| <p>Vibrations</p>                             | <p>Assurez-vous que l'appareil est de niveau.</p>  |
| <p>L'appareil semble faire trop de bruit.</p> | <p>Ce bruit bruyant peut provenir de l'écoulement du réfrigérant, ce qui est normal.<br/>         Fin de chaque programme, vous pouvez entendre des gargouillis provenant du débit de réfrigérant dans votre appareil.<br/>         La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire des craquements et des cliquetis.<br/>         L'appareil n'est pas nivelé.</p> |
| <p>La porte ne ferme pas correctement.</p>    | <p>L'appareil n'est pas nivelé.<br/>         Les joints de porte sont sales.<br/>         Les étagères sont hors de position.</p>  |

# NOTES

# Garantie limitée

## **UN AN DE GARANTIE LIMITÉE**

Dans les 48 États américains contigus, pendant un an à partir de la date d'achat, lorsque cet appareil est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à, ou fournies avec le produit. Le garant paiera pour les pièces spécifiées en usine et pour la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée. En dehors des 48 États, toutes les pièces sont garanties pendant un an pour les défauts de fabrication. Les pièces en plastique, étagères et armoires sont garanties être fabriqués conformément aux normes acceptées dans le commerce et ne sont pas couvertes contre les dommages ou le bris pendant la manipulation.

## **GARANTIE DU COMPRESSEUR DE 5 ANS**

1. Le compresseur est couvert par la garantie pendant 5 ans.
2. Le remplacement n'inclut pas la main-d'œuvre.

### ***LE GARANT NE SERA PAS TENU DE PAYER POUR CES POINTS :***

1. Les appels de service pour rectifier l'installation de votre appareil, pour vous indiquer comment utiliser votre appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie.
2. Les appels de service pour réparer ou remplacer des ampoules ou des étagères cassées. Les pièces à usure (telles que des filtres) sont exclues de la couverture de la garantie.
3. Les dommages résultant d'un accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, mauvaise installation, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par le garant.
4. Les pièces de rechange ou les frais de réparation pour les appareils utilisés hors des États-Unis.
5. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant de modifications non autorisées apportées à l'appareil.
6. Les frais de déplacement et de transport pour le service produit dans des endroits éloignés.
7. Le retrait et la réinstallation de votre appareil s'il est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation.

## **EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES;**

### **LIMITATION DES RECOURS**

LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION DU PRODUIT TEL QUE PRÉCÉDEMMENT DÉCRIT. GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN. LE GARANT NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, OU LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS POUVANT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

**ATTENTION!** Ce produit peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie pour causer le cancer ou des défauts de naissance et d'autres dangers pour la reproduction. Pour plus d'informations, visitez le site: [www.summitappliance.com/prop65](http://www.summitappliance.com/prop65)

Produits chimiques reconnus par le fabricant qui sont présents dans ce produit en concentrations supérieures aux limites permises: AUCUNS.

**770 Garrison Avenue  
Bronx, New York 10474  
Télé.: (718) 893-3900  
Fax: (844) 478-8799  
[www.summitappliance.com](http://www.summitappliance.com)**



Pour les pièces et la commande des accessoires, le dépannage et des conseils de service, visitez le site : [www.summitappliance.com/support](http://www.summitappliance.com/support)

Imprimé en Chine